

Surah Al-Buruj (Surah 85)							
1. Oath by Celestial Creations (Verses 1–7)	Swearing by the sky and celestial events	1	وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ	By the sky containing the constellations	وَالسَّمَاءِ	And by the sky	
					ذَاتِ	Containing	
					الْبُرُوجِ	The constellations	
			2	وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ	And by the promised Day	وَالْيَوْمِ	And by the Day
						الْمَوْعُودِ	Promised
			3	وَشَاهِدٍ وَمَنْشُودٍ	And by the witness and what is witnessed	وَشَاهِدٍ	And by the witness
						وَمَنْشُودٍ	And what is witnessed
	The People of the Trench	4	قُلْ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ	Cursed were the companions of the trench	قُلْ	Cursed were	
					أَصْحَابُ	The companions	
					الْأُخْدُودِ	Of the trench	
					النَّارِ	The fire	
					ذَاتِ	Full of	
					الْوَقُودِ	Fuel	
					إِذْ	When	
					هُمْ	They	
					عَلَيْهَا	By it	
					قُعُودٌ	Sat	
					وَهُمْ	And they	
					عَلَى	To	
				مَا	What		
				يَفْعَلُونَ	They were doing		
				بِالْمُؤْمِنِينَ	To the believers		
			شُهُودٌ	Were witnesses			
2. Condemnation of the Oppressors (Verses 8–11)	Their crime: punishing believers	8	وَمَا يَنْقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ	And they resented them only because they believed in Allah, the Exalted, the Praiseworthy	وَمَا	And not	
					يَنْقَمُوا	They resented	
					مِنْهُمْ	Them	
					إِلَّا	Only	
					أَنْ	Because	
					يُؤْمِنُوا	They believed	
					بِاللَّهِ	In Allah	
	Allah's dominion and vengeance	9	الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ	To whom belongs the dominion of the heavens and the earth; and Allah is over all things, a Witness	الْعَزِيزِ	The Exalted	
					الْحَمِيدِ	The Praiseworthy	
					الَّذِي	To whom	
					لَهُ	Belongs	
					مُلْكُ	The dominion	
					السَّمَاوَاتِ	Of the heavens	
					وَالْأَرْضِ	And the earth	
					وَاللَّهُ	And Allah	
					عَلَى	Over	
					كُلِّ	All	
					شَيْءٍ	Things	
					شَهِيدٌ	A Witness	
					إِنَّ	Indeed	
					الَّذِينَ	Those who	
					قَتَلُوا	Have tortured	
					الْمُؤْمِنِينَ	The believing men	
					وَالْمُؤْمِنَاتِ	And the believing women	
					ثُمَّ	Then	
					لَمْ	Not	
					يَتُوبُوا	They have repented	
					فَلَهُمْ	Then for them	
					عَذَابُ	The punishment	
					جَهَنَّمَ	Of Hell	
					وَلَهُمْ	And for them	
					عَذَابُ	The punishment	
					الْحَرِيقِ	Of burning	
3. Allah's Power and Warning (Verses 12–22)	Reward of the believers	11	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ	Indeed, those who have believed and done righteous deeds, for them are gardens beneath which rivers flow; that is the great success	إِنَّ	Indeed	
					الَّذِينَ	Those who	
					آمَنُوا	Have believed	
					وَعَمِلُوا	And done	
					الصَّالِحَاتِ	Righteous deeds	
					لَهُمْ	For them	
					جَنَّاتٌ	Are gardens	
	Allah's irresistible might				تَجْرِي	Flow	
					مِنْ	Beneath	
					تَحْتِهَا	Which	
					الْأَنْهَارُ	Rivers	
					ذَلِكَ	That	
					الْفَوْزُ	The success	
					الْكَبِيرُ	Great	
		12	إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ	Indeed, the vengeance of your Lord is severe	إِنَّ	Indeed	
					بَطْشٌ	The vengeance	
					رَبِّكَ	Of your Lord	
					لَشَدِيدٌ	Is severe	
	Allah's irresistible might	13	إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ	Indeed, it is He who originates and repeats	إِنَّهُ	Indeed He	
					هُوَ	It is He	
					يُبْدِئُ	Originates	
					وَيُعِيدُ	And repeats	
14		وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ	And He is the Forgiving, the Affectionate	وَهُوَ	And He		
				الْغَفُورُ	The Forgiving		
Historical warnings				الْوَدُودُ	The Affectionate		
	15	ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ	Owner of the Throne, the Glorious	ذُو	Owner		
				الْعَرْشِ	Of the Throne		
				الْمَجِيدُ	The Glorious		
	16	فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ	Effector of what He intends	فَعَالٌ	Effector		
				لِمَا	Of what		
				يُرِيدُ	He intends		
				هَلْ	Has		
Denial and divine record	17	هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ	Has there reached you the story of the soldiers	أَتَاكَ	Reached you		
				حَدِيثُ	The story		
				الْجُنُودِ	Of the soldiers		
	18	فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ	Of Pharaoh and Thamud	فِرْعَوْنُ	Pharaoh		
The glorious Quran				وَتَمُودُ	And Thamud		
	19	بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ	But those who disbelieve are in denial	بَلِ	But		
				الَّذِينَ	Those who		
				كَفَرُوا	Disbelieve		
				فِي	In		
				تَكْذِيبٍ	Denial		
	20	وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ	And Allah, from behind them, is encompassing	وَاللَّهُ	And Allah		
				مِنْ	From		
				وَرَائِهِمْ	Behind them		
				مُحِيطٌ	Is encompassing		
			بَلِ	Rather			
			هُوَ	It is			
			قُرْآنٌ	A Quran			
			مَجِيدٌ	Glorious			
			فِي	In			
			لَوْحٍ	A Tablet			
			مَحْفُوظٍ	Preserved			